

Bizkaia

Arrazola (Atxondo):

Arrieta: *βέσο (?)

Bakio: βάνδα

Bermeo: αγά

Berriz: τραβέσας

Bolibar: γοΐάγα

Busturia:

Dima: αϋλόιευῖρ

Elantxobe:

Elorrio: tráβeś

Errigoiti: áγe (?)

Etxebarri: eśkínara (?)

Etxebarría: aβrásaðerá, *βέσο (?)

Gamiz-Fika: kaῤyaðéρο

Getxo: kaperío (?)

Gizaburuaga:

Ibarruri (Muxika): kaperízo (?)

Kortezubi: kaperízo (?)

Larrabetzu: tíxera (?)

Laukiz: γαλυῤeko póste (?)

Leioa: αγe

Lekeitio:

Lemoa: βέσο (?)

Lemoiz: βίγe (?)

Mañaria: *βέσο (?), *kapéризо

Mendata: frontál (?)

Mungia: śapata

Ondarroa: kaperífo

Orozko:

Otxandio: káῤera

Sondika: álβo (?)

Zaratamo: ayíloj (?)

Zeanuri: kaβáλο

Zeberio: kaperío (?)

Zollo (Arrankudiaga): śolíβa (?)

Zornotza: kaperízo (?)

Araba

Aramaio: śópanda

Gipuzkoa

Aia: kaβáλο, aśtasaldíja (mark.)

Amezketá:

Andoain: [ez da galdetu]

Araotz (Oñati):

Arrasate: kapéризо

Arroa (Zestoa): kaβáλο

Asteasu:

Ataun: aśtasaldí

Azkoitia: kaβáλο

Azpeitia: kaβáλο

Beasain: aśtasaldí

Beizama:

Bergara: káβaλο

Deba:

Donostia:

Eibar: kaβáλο

Elduain: aśtasaldí

Elgoibar: kaβáλο

Errezil: kaβáλο, aśtósaldí

Ezkio-Itsaso: aśtasaldí

Getaria: kaβáλο

Hernani:

Hondarribia:

Ikaztegieta: aśtasaldí, tiránte (?)

Lasarte-Oria:

Legazpi: aśtasaldie (mark.)

Leintz Gatzaga: śópanda

Mendaro:

Oiartzun: simbrí (?)

Oñati: tíxera (?)

Orexa: aśtasaldí

Orio:

Pasaia:

Tolosa: aśtasaldí

Urretxu: káβaλο

Zegama: aśtasaldí

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: áśtoak (mark.) (?)

Alkotz:

Aniz: aśtasaldí

Arbizu: aśtasaldíja (mark.)

Berute: aśtasaldé

Donamaria: aśtasaldí

Dorrao / Torrano: áśtasáldi

Erratzu: aśtasaldí

Ettxalar: aśtasaldí

Ettxaleku: aśtasaldíe (mark.)

Ettxarri (Larraun): aśtasaldí

Eugi: [ez da galdetu]

Ezkurra: aśtasaldí

Gaintza: aśtasaldí

Goizueta: aśtásaldí^k (mark.), aśtásaldí

Igoa: áśtasaldí

Jaurrieta: áśtoak (mark.)

Leitza: aśtasaldí

Lekaroz: aśtósaldí

Luzaide / Valcarlos: féřma

Mezkiritz:

Oderitz: aśtasaldí

Suarbe:

Sunbilla: aśtó, *aśtásaldí

Urdiain: áśtasáldi

Zilbeti:

Zugarramurdi: kapírjo (?)

Lapurdi

Ahetze:

Arrangoitze: *féřma (?)

Azkaine: kaperío (?)

Bardoze:

Beskoitze: áśto

Donibane Lohizune:

Hazparne:

Hendaia: féřma (?)

Itsasu: *féřma (?), *éřnaĵ

Makea:

Mugerre:

Sara:

Senpere:

Urketa:

Uztaritze:

Nafarroa Beherea

Aldude:

Arboti: tirántak (mark.)

Armendaritze:

Arnegi:

Arrueta: féřma (?)

Baigorri: aῤβaletrieῤ

Bastida:

Behorlegi:

Bidarrai:

Ezterenzubi: sóleta (?)

Gamarte: féřmá (?)

Garrúze:

Irisarri: aśtó

Izturitze: [ez da galdetu]

Jutsi: féřma (?)

Landibarre: tiránt, *féřma (?)

Larzabale: ferma (?), arbelatriera (mark.)

Uharte Garazi:

Zuberoa

Altzai: féřma (?)

Altzurükü:

Barkoxe: suméa (?)

Domintxaine: féřma (?)

Eskiula: féřma (?), tráβatétja

Larraine: ferma (?)

Montori: fermáğja (mark.) (?), kóbla (?)

Pagola: *féřma (?)

Santa Grazi: kobla (?)

Sohüta: féřma (?)

Urdiñarbe: féřma (?)

Ürrüstoi: féřma (?)

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

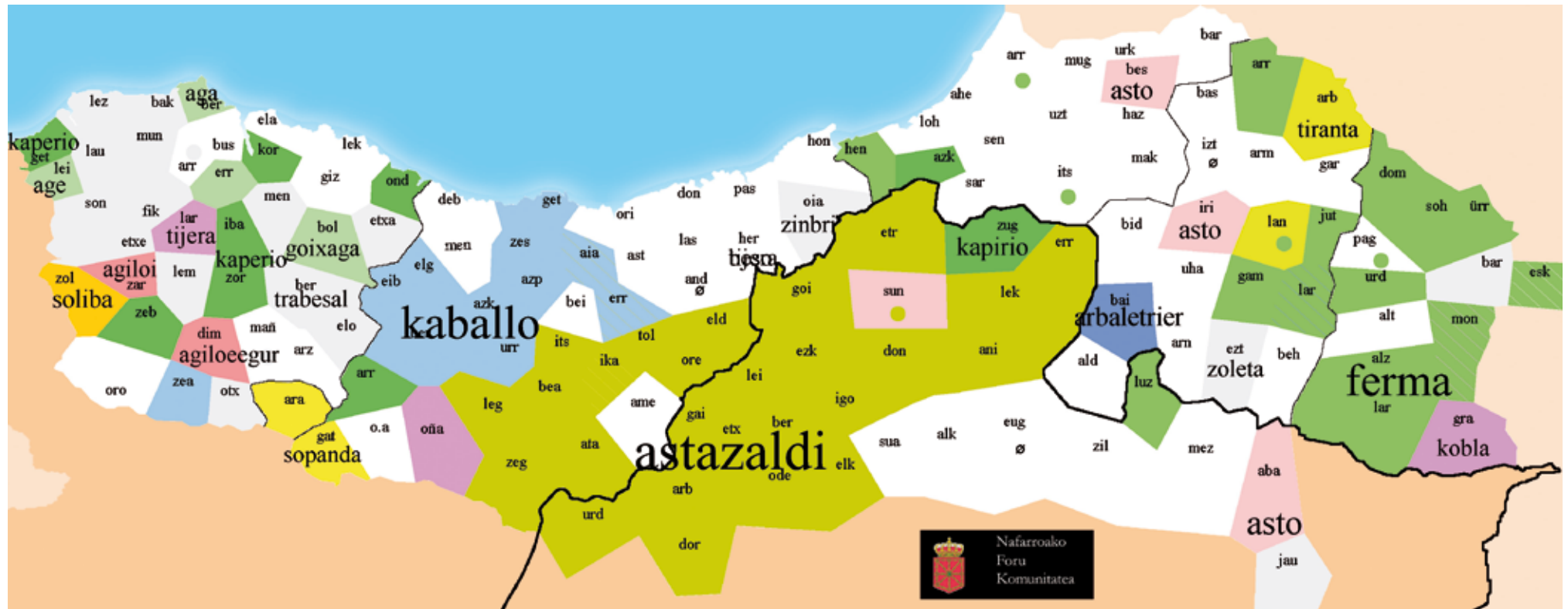
Itsasu (L): *éřnaĵ

Jaurrieta (N): áśtoak

Mañaria (B): *kapéризо

956. Mapa: alfarda / arbalétrier / angle-rafter

GALDERA: 33270; ALG: 674



	kaballo
	astazaldi
	ferma
	tirant(e)
	kap(e/i)rio
	soliba
	asto
	aga/e
	sopanda
	agiloi
	arbaletrier
	tijera
	kobla
	bestelakoak

- “Frontal” edo “pitrail”etik (hormatik hormara doan pieza horizontaletik) gailurrera edo gailur azpiko ‘gizon’era doan piezaren izenaz galdetu da. Zenbait lekutan triangelu egitura osoaren izena bildu da, “tijera” edo “ferma”, alegia. Beste batzuetan, berriz, frontaletik (33250) gailur edo goiagara (33230) doan zurarena, “astazaldi” edo “kaballo”.

- **Bestelakoak:** abrasadera (Etxebarria), albo (Sondika), banda (Bakio), bige (Lemoiz), eskiñara (Etxebarri), frontal (Mendata), gallurreko poste (Laukiz), kargadero (Gamiz-Fika), karrera (Otxandio), poste (Larrabetzu), trabatetxa (Eskiula), trabes (Elorrio), trabesal (Berriz), trama (Arrueta), zinbri (Oiartzun), zoleta (Ezterenzubi), zumea (Barkoxe), zur (Jaurrieta).

Itsaso: *Tijerai baé baldín badijó, pósten gañea, armátuta júten dá astázaldie. Au [‘tijera’ egitura adieraziz] tijera-besoa dá. Astázaldie dá tijerai [ga]bé baldín badijó, tijerai baé dijóná astázaldie. (...) ziríe sartutá (...) . Ta astázaldín ón gañén dijó kontrágoiagák, eta kontrágoiaga gañén kapíriók (...).*

Oiartzun: lekukoaren azalpena “zinbria” dela eta: “zinbria” da zuk ormioizko tunel bat in nai zunin, bueltan, azpiyan, enkofradua jarri ber izaten da ola, ta eurrezko kurbaura, zinbria ura da ... ate kurba bat zinbriyakin.